

سُورَةُ الرُّومِ

The Romans	Les Romains	سورة الروم	الكلمات	رقم الآية
She has been defeated	Ils ont été vaincus	فُهِرَتْ	﴿فُحِّيَتْ﴾	2
A land close by	Le pays voisin	أقرب الأرض (إلى فارس)	﴿أَدْنَى الْأَرْضِ﴾	3
Their defeat	Leur défaite	كُونَهُمْ مَغْلُوبِينَ (انهزامهم)	﴿غَلِيْبَةً﴾	3
The end	La fin	نهاية	﴿عَقِيْبَةً﴾	9
They tilled the soil	Ils ont labouré la terre	وَحَرَثُوهَا وَقَلَّبُوهَا لِلزَّرَاعَةِ	﴿وَأَنْزَلُوا الْأَرْضَ﴾	9
They populated it	Ils faisaient des constructions	وجعلوها صالحة للعيش	﴿وَعَمَّرُوهَا﴾	9
Evil state	L'état du mal	الحالة السيئة	﴿الشُّرَاقِبَةِ﴾	10
The sinners will be struck with despair	Les criminels seront désespérés	يَنِيْأَسُ الْمَجْرُمُونَ مِنَ الْخَيْرِ	﴿يَبِيْسُ الْمُجْرِمُونَ﴾	12
They made happy delighted	Ils sont remplis de joie	يُسْرُونَ	﴿يُعْبَرُونَ﴾	15
At afternoon	Au milieu de la journée	وحيث تدخلون في الظهيرة	﴿رَبِيعَ ظَهْرُونَ﴾	18
You are scattered "far and wide"	Vous serez répandus	تتفرقون	﴿تَنْقُرُونَ﴾	20
Mates	Des épouses	أقربانا من جنسكم	﴿أَزْوَاجًا﴾	21
To dwell in tranquility with them	Pour vivre dans l'apaisement	لتميشوا معها عيشة رضية	﴿لِتَسْكُنُوا إِلَيْهَا﴾	21
Devoutly obedient	Ils sont humblement obéissants	طاعون متقادون	﴿قَنُتُونَ﴾	26
Be steadily sincere	Soyez sincère	فأخلص	﴿فَأَنْتَ وَرَجْهَكَ﴾	30
Following truly the faith	Etre juste dans la foi	ماتلاً للدين، مبتعداً عن الباطل	﴿حَيِّفًا﴾	30

The Romans	Les Romains	سورة الروم	الكلمات	رقم الآية
A pattern in which good is accepted evil rejected	La nature que Dieu a donnée aux hommes	عَرِيْزَةٌ تَقْبَلُ الْخَيْرَ وَتَرْفُضُ الشَّرَّ	﴿وَنَظَرَتْ اَللّٰهَ﴾	30
The standard religion	La religion immuable	اَلَّذِيْنَ الْمَسْتَعِيْمُ فِي الْعَقْلِ الْمُسْلِمِ	﴿اَلَّذِيْنَ اَلْقَدِيْمُ﴾	30
Turning back in repentance	Revenant à lui repentant	رَاجِعِيْنَ اِلَيْهِ بِالتَّوْبَةِ	﴿مُنِيْبِيْنَ اِلَيْهِ﴾	31
Sects which differ in their desire	Des sectes de différents désirs	فِرَقًا مُّخْتَلِفَةً اَلْاَهْوَاءِ	﴿يَسِيْعًا﴾	32
They exult there at	Ils s'en réjouissent	يَطْرُقُوْنَ بِهَا	﴿رُجُوًا بِهَا﴾	36
They are in despair for Allah's grace	Ils se désespèrent de la grâce de Dieu	يَتَّيْسُوْنَ مِنْ رَحْمَةِ اَللّٰهِ	﴿يَقْتُلُوْنَ﴾	36
He enlarges the provision and restricts it	Il accorde l'agrandissement et restreint les dons	يُوَسِّعُ فِي الْعَطَاءِ وَيُضَيِّقُهُ لِمَنْ يَّشَاءُ	﴿يَبْسُطُ اَلْزَرْقَ لِمَنْ يَّشَاءُ وَيَقْدِرُ﴾	37
For increase usury	Pour accroître l'usure	لِيَتْرَبِدَ فِي الرِّبَا	﴿لِيَتْرَبَا﴾	39
Those who get a recompense multiplied	Qui auront des récompenses multiples	اَلَّذِيْنَ يُحْصِلُوْنَ اَلْحَسَنَاتِ مِضَاعَةً	﴿اَلْمُضَاعَفُوْنَ﴾	39
There is no chance to avert it	Qu'on ne peut repousser	لَا رَدَّ لَهٗ	﴿لَا مَرَدَّ لَهَا﴾	43
They shall be divided	Ils seront divisés	يَتَفَرَّقُوْنَ	﴿يَصَدَّعُوْنَ﴾	43
They prepared and made prepared	Ils préparent leur avenir heureux	يُهَيِّئُوْنَ وَيُسَهِّلُوْنَ الرِّاحَةَ	﴿يَهَيِّدُوْنَ﴾	44
They raise clouds	Ils soulève des nuages	فَتُحَرِّكُهُ وَتُنْفِثُهُ	﴿تُنْفِثُ السَّحَابًا﴾	48
Fragments	Fragments	قِطْعًا	﴿كِتَابًا﴾	48
The rain	La pluie	اَلْمَطَرِ	﴿اَلرَّوْدَقِ﴾	48
From its midst	De leurs seins	مِنْ وَسْطِهِ وَفَتْحَاتِهِ	﴿مِنْ حَلِيْلَةٍ﴾	48

The Romans	Les Romains	سورة الروم	الكلمات	رقم الآية
In despair	Désespérés	لَمُتَحَرِّينَ آيسِينَ	﴿لَمُتَحَرِّينَ﴾	49
Hoary head old age	Lavieillesse	وحال الشيخوخة والهرم	﴿رَشِيْبَةً﴾	54
They have been deluded	Ils faussaient la vérité	يُضْرَفُونَ عَنِ الْحَقِّ	﴿بُؤْفَكُونَ﴾	55
They will be invited to repent	Ils sont appelés à se repentir	يُطَلَّبُ مِنْهُمْ الْاِعْتِذَارَ	﴿يُسْتَجْبَوْنَ﴾	57
Who talk vanities	Des imposteurs	يَتَكَلَّمُونَ الْبَاطِلَ	﴿سُطُلُونَ﴾	58
He makes the hearts understand not	Les cœurs pour ne comprendre rien	يَجْعَلُ الْقُلُوبَ لَا تَدْرِكُ	﴿يَطَّعَ اللَّهُ عَنْ قُلُوبِ﴾	59
Not to shake your firmness	Ils ne t'ébranlent pas	وَلَا يُثَبِّتِينَ عَزِيْمَتَكَ	﴿وَلَا يَسْتَخِفُّونَكَ﴾	60

سُورَةُ لُقْمَانَ

Luqman	Louqman	سورة لقمان	الكلمات	رقم الآية
Idle tales and speech	Les futilités	الحديث الذي يلهي عن الخير	﴿لَهَوَ الْحَدِيثِ﴾	6
Ridicule	En raillerie	سخرية	﴿هَزْؤًا﴾	6
He turned away in arrogance	Il tourne le dos avec orgueil	أعرض متكبراً	﴿وَأَنْ مَسْتَكْبِرًا﴾	7
Deafness	dureté Sur	صمماً	﴿وَقَرًا﴾	7
Pillars	Colonnes appuis	دعائم	﴿عَمَدٍ﴾	10
Mountains standing firm	Des montagnes stables	جبال ثابتة	﴿رَوَابِي﴾	10
It would shake with you	Elles tremblent et vous agitent	تضطرب وتمايل بكم	﴿تَمِيدَ بِكُمْ﴾	10